



Замена фильтров в системе смазки FFB

Участок:	RM
Механизм:	FFB
Деталь:	Фильтр масляный
Учетный номер:	0.520698.H
Дата:	30.12.2019
Бригадир:	Михаил Шеваленко
Руководитель службы:	Михаил Ханкин

החלפת המסננים במערכת השימון FFB

RM	מערך:
FFB	מכונה:
מסנן שמן	חלק/הפריט:
0.520698.H	מק"ט:
30.12.2019	תאריך:
מיכאל שבלנקו	מנהל צוות:
מיכאל חנקין	מנהל עבודה:

Фильтры системы смазки подлежат замене:

1. При индикации ошибки на пульте управления у оператора прокатного стана;
2. По регламенту замены (1 раз в год).

ВНИМАНИЕ!

1. Перед началом работ по замене фильтров станций смазки необходимо:
 - а) Сообщить об этом оператору проката и начальнику смены.
 - б) Дать команду оператору проката на отключение насосов станции FFB.
2. После завершения работ по замене фильтров станций смазки необходимо:
 - а) Сообщить об этом оператору проката и начальнику смены.
 - б) Сообщить о выполненных работах Ханкину М. и/или Шеваленко М.

מסננים של מערכת שימון ניתנים להחלפה:

1. כאשר מופיעה שגיאה במחשב בחדר בקרה.
2. מתוזמן (פעם בשנה).

שימו-לב!

1. לפני שתתחיל בעבודה על החלפת מסנני תחנות השימון, עליך לעשות זאת
(א) דווח על כך למפעיל הבקרה ולמנהל המשמרת
(ב) תן פקודה למפעיל הבקרה לכבות את המשאבות של תחנת השימון
2. לאחר השלמת העבודה על החלפת המסננים של תחנות השימון, יש צורך
(א) דווח על כך למפעיל הבקרה ולמנהל המשמרת
(ב) דווח על עבודות שהושלמו מיכאל שבלנקו ולמיכאל חנקין

Необходимые материалы:

Материал	Учетный номер	Количество	Располож.
Фильтр масляный	0.520698.H	3	410/7LA3

חומרים הכרחיים:

חומר	מק"ט	ח'	מחון
מסנן שמן	0.520698.H	3	410/7LA3

Необходимые инструменты:

Ключ гаечный 24мм	2
Ключ трубный	1
Ключ Аллена 10 мм	1

כלים נחוצים:

מפתח ברגים 24 מ"מ	2
מפתח צינורות	1
מפתח אלן 10 מ"מ	1



Описание		צילום
Перекрыть магистральный кран подачи масла, повернув ручку крана на 90 градусов.		כבה את ברז אספקת השמן הראשי על ידי סיבוב הידית 90 מעלות.

Под фильтром, который необходимо заменить (основной сливной кран НЕ открывать), выкрутить заглушку.



מתחת למסנן שיש צורך להחליף בברז יש להוציא את הפקק.

Вкрутить «от руки» соединительный ниппель.



"הברג את המחבר ביד".

Подсоединить сливной шланг.		חבר את צינור הניקוז.
Второй конец сливного шланга опустить в сливную канаву. Открыть основной сливной кран и слить масло в сливную канаву.		הניחך את הקצה השני של צינור הניקוז לתעלת הניקוז. פתח את הברז הניקוז הראשי ונקז את השמן לתעלת הניקוז.

Открутить верхнюю
крышку корпуса
фильтра.

Осторожно снять
манометр.



הסר את הכיסוי העליון
של בית המסנן.

הסר בזהירות את מד
הלחץ

Снять верхнюю крышку
корпуса фильтра.

Отложить в сторону для
дальнейшего
обслуживания.



הסר את הכיסוי העליון
של בית המסנן.

להניח בצד לתחזוקה.

Снять промежуточную
крышку.

Отложить в сторону для
дальнейшего
обслуживания.



הסר את כיסוי הביניים.

להניח בצד לתחזוקה.

Поочередно достать 3
масляных фильтра.



הוציאו 3 מסנני שמן
בזה אחר זה.

После подъема каждого
фильтра дать маслу
стечь.

Отработанные фильтра
утилизировать.



לאחר הרמת כל
פילטר, הניחו לשמן
להתנקז.

לזרוק לפד את המסנן
המשומש.

Подставить под малый сливной кран пустую емкость.

Открыть малый сливной кран и слить остатки отработанного масла.

Масло из емкости слить в сливную канаву.



הניחו מיכל ריק מתחת לברז הניקוז הקטן.

פתח את הברז הניקוז הקטן וסנן את שארית השמן.

את השמן מהמיכל לנקז לתעלת הניקוז.

Очень тщательно протереть внутреннюю сторону корпуса фильтра.



נגב בזהירות את החלק הפנימי של בית המסנן.

Поочередно достать из упаковки три новых фильтра.



הוציאו שלושה פילטרים חדשים מהאריזה בזה אחר זה.

Опустить новые фильтра в корпус.

Фильтра должны быть установлены на «посадочные места».

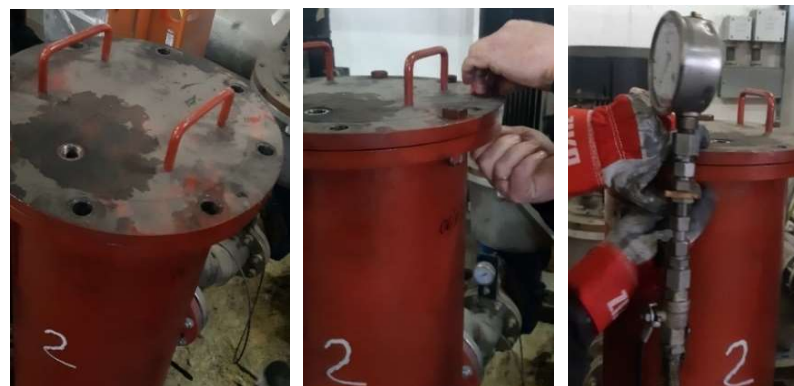


הניכו מסננים חדשים לבית מסנן.

יש להתקין את המסנן "על" התושבות.

Насухо протереть и установить сверху на фильтры промежуточную крышку.		נגב יבש והניח כיסוי ביניים על גבי המסננים.
Протереть крышку корпуса фильтров. Установить крышку в том же положении, в котором она находилась до снятия.		נגב את כיסוי בית המסנן. התקן את הכיסוי באותו מיקום בו היה לפני ההסרה.

Прикрутить верхнюю крышку корпуса фильтров с манометром.



הברג את הכיסוי העליון של בית המסנן כולל מד לחץ.

Заккрыть малый сливной кран.



סגור את הברז הניקוז הקטן.

Заккрыть основной сливной кран. Отсоединить сливной шланг. Выкрутить соединительный ниппель. Вкрутить заглушку основного сливного крана.		סגור את הברז הניקוז הראשי. נתק את צינור הניקוז. הסר את המחבר. בורג את הפקק עבור ברז הניקוז הראשי.
Вкрутить заглушку крышки корпуса фильтров, оставив несколько оборотов (не полностью).		בורג את הפקק לכיסוי המסנן למספר סיבובים.

Открыть магистральный кран подачи масла. Дать команду оператору проката на включение насосов.		פתח את ברז אספקת השמן. תן פקודה למפעיל הבקרה להפעיל את המשאבות.
После того, как на манометре поднимается давление стравить воздух через заглушку крышки фильтров. ВНИМАНИЕ! Заглушку НЕ выкручивать! Закрутить заглушку ПЛОТНО.		לאחר שהלחץ עולה על מד הלחץ, יש להוציא אוויר דרך פקק מכסה המסנן. תשומת הלב! אל תפתח את הפקק לגמרי. הברג את הפקק חזק.